

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 38.260/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 38.260/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 21 maart 2005 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 maart 2002 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van beoefenaars van de tandheelkunde, houders van de bijzondere beroepstitel van algemeen tandarts", heeft op 7 juni 2005 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 21 mars 2005, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 29 mars 2002 fixant les critères d'agrément des praticiens de l'art dentaire, porteurs du titre professionnel particulier de dentiste généraliste", a donné le 7 juin 2005 l'avis suivant:

STREKKING VAN HET ONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit strekt ertoe de erkenningsvoorwaarden met betrekking tot de algemene tandartsen aan te vullen met een voorwaarde inzake de deelname aan de wachtdiensten voor tandartsen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

2. In fine van het tweede lid schrijve men: "..., inzonderheid op de artikelen 3 en 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 februari 2002;".
3. In fine van het derde lid schrijve men: "..., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 augustus 1999 en 27 november 2001;".
4. In het zesde lid van de aanhef kan het nummer van het voorliggende advies worden vermeld (38.260/3).

Artikel 1

5. Indien het de bedoeling is dat de ontworpen bepaling een nieuw lid zou vormen van artikel 5, § 3, van het ministerieel besluit van 29 maart 2002, schrijve men in de inleidende zin van het enig artikel van het ontwerp: "..., wordt aangevuld met het volgende lid:".

In de Nederlandse tekst van de ontworpen bepaling vervange men "deelnemen" door "deel te nemen", en "die moet beantwoorden" door "die beantwoordt".

PORTÉE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis entend compléter les critères d'agrément des dentistes généralistes par une condition relative à la participation aux services de garde dentaire.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

2. À la fin du deuxième alinéa, il y a lieu d'écrire: " ..., notamment, les articles 3 et 4, modifié par l'arrêté royal du 17 février 2002;".

3. À la fin du troisième alinéa, il y a lieu d'écrire: " ..., modifié par les arrêtés royaux des 31 août 1999 et 27 novembre 2001;".

4. Le sixième alinéa du préambule peut mentionner le numéro du présent avis (38.260/3).

Article 1^{er}

5. Si l'intention est de faire de la disposition en projet un nouvel alinéa de l'article 5, § 3, de l'arrêté ministériel du 29 mars 2002, il y a lieu d'écrire dans la phrase liminaire de l'article unique du projet: "..., est complété par un alinéa rédigé comme suit:".

Dans le texte néerlandais de la disposition en projet, il y a lieu de remplacer "deelnemen" par "deel te nemen" et "die moet beantwoorden" par "die beantwoordt".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

D. ALBRECHT,

staatsraad, voorzitter,
conseiller d'État, président,

P. LEMMENS,
B. SEUTIN,

staatsraden,
conseillers d'État,

H. COUSY,
J. VELAERS,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A.-M. GOOSSENS,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. P. LEMMENS.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. P. LEMMENS.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

D. ALBRECHT